

۱۴۰۳/۱۰۱/ج

۱۴۰۲/۰۷/۱۲



## فرم خلاصه قرارداد و گرددش کار عقد قرارداد

قرارداد  الحاقیه قرارداد

تاریخ: ۱۴۰۳/۰۳/۲۷

شماره: ۱۴۰۳/۵/۲۵/۱۱۲۲۶

واحد محترم امور حقوقی و قراردادها اطلاعات مورد نیاز جهت تدوین قرارداد به شرح زیر به حضور ارسال می گردد.

موضوع قرارداد/الحاقیه: درخواست تمدید خدمات پشتیبانی نرم افزار اتو میسیون اداری - پرسنلی - آموزشی ۱۴۰۳/۰۳/۰۱ تا ۱۴۰۴/۰۲/۳۱

طرف قرارداد: شرکت چارگون

کد پروژه مرتبط:	شماره درخواست خرید: ۱۴۰۳۳۹۲	واحد مقاضی: انفورماتیک
مدت قرارداد (ماه): یک سال	تلورانس: ۰	مبلغ قرارداد: ۱۵۰,۰۰۰,۰۰۰ ریال
مدت تمدید زمانی (الحاقیه زمانی):		مبلغ الحاقیه:
تاریخ قرارداد در صورت الحاقیه:		شماره قرارداد در صورت الحاقیه:

نوع و میزان تضمین: .....

توضیحات:

শماره مصوبه هیئت مدیره: <input checked="" type="checkbox"/> نیاز ندارد <input type="checkbox"/> نیاز دارد	শماره جلسه کمیسیون معاملات: <input checked="" type="checkbox"/> نیاز ندارد <input type="checkbox"/> نیاز دارد
	শماره کمیسیون فروش: <input checked="" type="checkbox"/> نیاز ندارد <input type="checkbox"/> نیاز دارد

مدارک پیوست

تصویر صورت خلاصه مذکورات کمیسیون معاملات

تصویر صورت جلسه کمیسیون معاملات

تصویر صورت جلسه کمیسیون فروش

امضاء و تاریخ: مدیر کمیسیون معاملات / مدیر تأمین و تدارکات / مدیر فروش (صادراتی / داخلی)

\* در صورتیکه قرارداد نیاز به تایید کمیسیون معاملات نداشته باشد بخش فوق توسط مدیر تأمین و تدارکات تایید می گردد.

امهدی مرادی زاده  
مدیر لجستیک و تأمین

گرددش کار

تاریخ ارسال قرارداد/الحاقیه قرارداد: ۱۴۰۳/۰۴/۲۷

مدیر امور حقوقی و قراردادها:

امضاء و تاریخ:

بر اساس  
و تأثیر  
و تأثیر  
و تأثیر  
و تأثیر

تاریخ دریافت قرارداد/الحاقیه قرارداد:

معاون مدیر واحد درخواست کننده:

بر اساس  
و تأثیر  
و تأثیر  
و تأثیر  
و تأثیر

تاریخ دریافت قرارداد/الحاقیه قرارداد:

مدیر واحد تأمین و تدارکات / مدیر فروش (صادراتی / داخلی):

بر اساس  
و تأثیر  
و تأثیر  
و تأثیر  
و تأثیر

تاریخ دریافت قرارداد/الحاقیه قرارداد:

معاون مالی و تأمین منابع:

بر اساس  
و تأثیر  
و تأثیر  
و تأثیر  
و تأثیر

تاریخ دریافت قرارداد/الحاقیه قرارداد:

قرارداد مورد تایید می باشد

بر اساس  
و تأثیر  
و تأثیر  
و تأثیر  
و تأثیر

امضاء و تاریخ:

امضاء و تاریخ:

توضیحات:

توزیع نسخ الکترونیکی: واحد درخواست کننده - واحد امور حقوقی و قراردادها - واحد بارگاهی - واحد مالی و تأمین منابع

\* توضیحات: ایاع قرارداد الحاقیه قرارداد پس از تایید نهایی به واحد های مالی بارگاهی / درخواست کننده و پیمانکار توسط واحد حقوقی انجام خواهد شد.



تاریخ: ۱۳۹۵/۰۵/۱۴

شماره:  
۱۰۱، ۱۵۳۰۱۰  
پیوست:

## قرارداد خدمات پشتیبانی نرم افزار چارگون

این قرارداد به استناد توافق و تراضی طرفین و در چهارچوب قوانین حاکم بر آن به استناد ماده ۱۰ قانون مدنی به شرح ذیل انعقاد یافت:

### ماده ۱ - طرفین قرارداد

- ۱- شرکت پالایش نفت جی (سهامی عام) ثبت شده به شماره ۲۱۷۹۹۷ اداره کل ثبت شرکت‌های تهران و شناسه ملی ۱۰۱۰۲۵۹۳۳۶۱ به کد کارگاهی ۱۸۳۳۰۰۰۱ شعبه ۹ بیمه تامین اجتماعی تهران، به نشانی: تهران، سیدخندان، خیابان خواجه عبدالله انصاری، خیابان شهید عراقی، پلاک ۷ به نمایندگی آقایان «محمود نیکوسخن» مدیرعامل و نایب رئیس هیئت مدیره و «محسن ورزشکار» عضو هیئت مدیره که منبعد در این قرارداد به اختصار «کارفرما» نامیده می‌شود؛
- ۲- شرکت چارگون (سهامی خاص) ثبت شده به شماره ۱۴۸۸۰۵ اداره ثبت شرکت‌های تهران، به شناسه ملی: ۱۰۱۰۱۹۱۶۵۵ و شماره اقتصادی: ۱۱۱۱۶۷۱۵۷۳، به کد کارگاهی ۱۳۰ شعبه ۱۳۸۸۲۸۰۳۱۴ بیمه تامین اجتماعی تهران، به نشانی: تهران، میدان شیخ بهایی، کوچه دانشگاه الزهرا، پلاک ۵، طبقه همکف، با کد پستی: ۱۹۹۳۸۸۴۳۱۹ و شماره تماس: ۸۴۲۰۲ و شماره فکس: ۸۴۲۰۳۹۹۹ به نمایندگی آقای «فرزاد رحمانی» مدیرعامل و رئیس هیئت مدیره که منبعد در این قرارداد به اختصار « مجری » نامیده می‌شود؛

### ماده ۲ - موضوع قرارداد

موضوع قرارداد عبارت است از ارائه خدمات پشتیبانی نرم افزار چارگون (اتوماسیون اداری-پرسنلی-آموزش و نرم افزار همراه) توسط مجری بر اساس شرایط مندرج در این قرارداد و شرح کار پیوست آن.

تبصره ۱- مجری با امضای این قرارداد اعلام می‌دارد که قبل از انعقاد قرارداد از کم و کيف خدمات موضوع قرارداد و شرایط اجرا اطلاع کافی کسب نموده و نیز از کم و کيف کلیه امور مطلع است. مجری با امضای این قرارداد اقرار می‌نماید دارای توان فنی، مالی، نیروی کار متخصص و همچنین امکانات لازم و کافی جهت اجرای موضوع قرارداد است؛ همچنین مبلغ قرارداد برای ارائه کل خدمات موضوع قرارداد کافی است و در هیچ موردی نمی‌تواند استناد به جهل خود نماید.

تبصره ۲- رعایت تمامی شرایط و مشخصات و ضوابط مندرج در قرارداد حاضر و پیوست های آن، برای مجری الزامی می باشد.

### ماده ۳ - مبلغ قرارداد

مبلغ قرارداد برای ارائه کلیه خدمات موضوع مندرج در ماده دو قرارداد، با احتساب کلیه هزینه‌ها و عوارض متعلقه (به استثنای مالیات بر ارزش افزوده) بصورت ناخالص برابر ۱۱۵۰۰۰۰۰۰ (یک میلیارد و صد و پنجاه میلیون) ریال تعیین گردید.

تبصره ۳- مبلغ قرارداد قطعی بوده و کارفرما هیچگونه مسئولیتی در قبال تغییر احتمالی قیمت ها، نرخ دستمزد، نرخ اسعار... نخواهد داشت.

شماره ثبت: ۱۵۹۶۱۰۵۹۶۱ صندوق پستی: ۱۶۶۳۸۱۵۹۶۱

تلفن: ۰۲۱ (۸۲۳۹۴۰۰۰) کد پستی: ۰۲۱ (۰۲۱) ۲۲۵۲۲۲۰

کارخانه: اصفهان کیلومتر ۱۲ بزرگراه شهیدرجایی، منطقه ویژه اقتصادی خلیج فارس، شرکت پالایش نفت جی کد پستی: ۳۲۸۰۱۰۲۲

کارخانه: بندر عباس، کیلو متر ۱۳ بزرگراه شهیدرجایی، منطقه ویژه اقتصادی خلیج فارس، شرکت پالایش نفت جی کد پستی: ۷۹۳۱۱۴۲۴۱

ترمینال ذخیره سازی: بندر عباس، اسکله شهیدرجایی، اسکله خلیج فارس، سایت مخازن شرکت پالایش نفت جی



TURKAK  
AV ۱۷۵۱۱۸۸  
AV ۱۷۵۹۸۸۸  
AV ۱۷۶۹۸۸۸  
AV ۱۷۷۹۸۸۸  
AV ۱۷۸۹۸۸۸

ISO 9001:2015  
ISO 14001:2015  
ISO 45001:2018  
ISO ۲۷۰۰۱:۲۰۱۸  
ISO ۳۱۰۰۰:۲۰۱۸  
ISO/TS 29001:2020  
ISO/IEC 17021-2015

(۱/۷)



شirkat-e-paliash-e-nafte-jei  
(سهامی عام)

تاریخ: ۱۳۰۵/۰۳/۱۴

شماره:  
۱۱۵/۱۵۳  
پیوست:

#### ماده ۴- نحوه پرداخت

مبلغ قرارداد به شرح ذیل در وجه مجری تادیه خواهد شد:

- ۴-۱ (بیست و پنج درصد) از مبلغ کل قرارداد برابر ۲۸۷,۵۰۰,۰۰۰ (دویست و هشتاد و هفت میلیون و پانصد هزار) ریال، سه ماه پس از تاریخ شروع قرارداد و پس از کسر کسورات قانونی و تایید کارفرما در وجه مجری پرداخت می گردد.
- ۴-۲ (بیست و پنج درصد) از مبلغ کل قرارداد برابر ۲۸۷,۵۰۰,۰۰۰ (دویست و هشتاد و هفت میلیون و پانصد هزار) ریال، شش ماه پس از تاریخ شروع قرارداد و پس از کسر کسورات قانونی و تایید کارفرما در وجه مجری پرداخت می گردد.
- ۴-۳ (بیست و پنج درصد) از مبلغ کل قرارداد برابر ۲۸۷,۵۰۰,۰۰۰ (دویست و هشتاد و هفت میلیون و پانصد هزار) ریال، نه ماه پس از تاریخ شروع قرارداد و پس از کسر کسورات قانونی و تایید کارفرما در وجه مجری پرداخت می گردد.
- ۴-۴ (بیست و پنج درصد) از مبلغ کل قرارداد برابر ۲۸۷,۵۰۰,۰۰۰ (دویست و هشتاد و هفت میلیون و پانصد هزار) ریال، دوازده ماه پس از تاریخ شروع قرارداد و پس از کسر کسورات قانونی و تایید کارفرما در وجه مجری پرداخت می گردد.

#### ماده ۵- کسور قانونی

به استناد ماده ۳۸ قانون تأمین اجتماعی، معادل ۵٪ از هر پرداخت به مجری به علاوه آخرین پرداخت وی، به عنوان ضمانت ارائه مفاصیحاب بیمه ای کسر و در صورت ارائه مفاصیحاب بیمه ای به وی مسترد خواهد گردید. بدیهی است آخرین پرداخت منوط به ارائه این مفاصیحاب خواهد بود.

#### ماده ۶- مدت قرارداد

مجری معهده به ارائه خدمات موضوع قرارداد از تاریخ ۱۴۰۳/۰۳/۰۱ تا ۱۴۰۴/۰۲/۳۱ لغایت ۱۴۰۴/۰۲/۳۱ می باشد.

تبصره ۶- در صورت عدم رضایت از نحوه ارائه خدمات، کارفرما در طول مدت قرارداد مختار است که نسبت به محتویه نمودن یکجانبه قرارداد و همکاری با سایرین اقدام نماید مشروط بر اینکه مرتب را یک هفته قبل به اطلاع مجری رسانده باشد و مجری با امضای این قرارداد حق اعتراض و یا ادعای هرگونه خسارت را از خود سلب می نماید.

#### ماده ۷- پیوست های قرارداد

پیوست های قرارداد که جزو لاینک آن بوده و برای مجری الزام آور می باشد به شرح ذیل می باشند:

- ۷-۱ شرح نرم افزارهای تحت پوشش خدمات مجری
- ۷-۲ شرح خدمات پشتیبانی مجری
- ۷-۳ نرخ خدمات
- ۷-۴ ضوابط محترمانگی

قرائت شد و مورد تایید اتفاقی - امضاء و مهر

(۲/۷) *[Handwritten Signature]*

تهران، سید خلیل‌آباد، خیابان حجاج، خیابان شهید عراقی، خیابان شهید عراقی، پلاک ۷ کد پستی: ۱۶۶۳۸۱۵۹۶۱ صندوق پستی: ۱۹۹۳۵-۵۹۸  
تلفن: ۰۲۱-۸۲۳۹۴۰۰۰ فکس: ۰۲۱-۲۲۵۲۲۲۰

کارخانه: اصفهان، کیلومتر ۵ جاده تهران-اصفهان، جنب پالایشگاه اصفهان تلفن: ۰۳۱-۳۲۸۰۱۰۱۱-۱۵ (۰۲۱-۳۲۸۰۱۰۲۲) کد پستی: ۸۲۳۵۱۱۲۱۲۲

کارخانه: بندرعباس، کیلومتر ۱۱ بزرگراه شهید رجایی، منطقه ویره اقتصادی خلیج فارس، شرکت پالایش نفت جی کد پستی: ۷۹۳۱۱۸۴۲۴۱

ترمینال ذخیره سازی و صادراتی: بندرعباس، اسکله شهید رجایی، اسکله خلیج فارس، سایت مخازن شرکت پالایش نفت جی



TURKAKA  
TURKAKA  
TURKAKA

AVAAZ1951998

AVAAZ85998

AVAAZ9998

AVAAZ9998

AVAAZ9998

AVAAZ9998



شرکت پالایش نفت جی  
(سهامی عام)

تاریخ: ۱۳۹۵/۰۷/۲۴

شماره:

۱۰۱۰۱۶۳۱۰۱۰۱

پیوست:

#### ماده ۸ - تعهدات مجری

- ۸-۱) مجری متعهد می گردد حداقل ظرف مدت سه روز پس از مبادله قرارداد، یک شخص حقیقی مجرب و توانا را به عنوان نماینده خود معرفی نماید.
- ۸-۲) مجری موظف به ارائه خدمات کارشناسی و مشاوره ای به کارفرما در چارچوب موضوع قرارداد خواهد بود.
- ۸-۳) مجری موظف است کلیه موانع و مشکلاتی که مانع از اجرای موضوع قرارداد می شود را در اسرع وقت به صورت کتبی به اطلاع کارفرما رسانده و مراتب را تا اخذ تصمیم نهایی پیگیری نماید.
- ۸-۴) مجری متعهد می گردد در صورت وقوع مشکل در سیستم موضوع قرارداد ظرف مدت یک روز کاری نسبت به رفع مشکل به وجود آمده، اقدام نماید.
- ۸-۵) در صورتی که مشکل پیش آمده در سیستم کارفرما ارتباطی با مسئولیت های مجری در این قرارداد نداشته باشد، مجری متعهد می گردد در قبال دریافت وجه متعارف نسبت به ارائه خدمات مذکور اقدام نماید.
- ۸-۶) مجری حق واگذاری انجام تمام یا قسمتی از تعهدات موضوع این قرارداد را بدون مجوز کتبی قبلی کارفرما به غیر ندارد و در صورت بروز چنین اقدامی، کارفرما می تواند بدون طی تشریفات اداری و قضایی نسبت به فسخ قرارداد اقدام نماید.
- ۸-۷) مجری موظف است حداقل ظرف ۲۴ ساعت از زمان اعلام کارفرما، نسبت به بررسی خطاهای اضطراری و بازدارنده که منجر به بروز نقص و قطع فرایند استفاده از سیستم گردد در خصوص نرم افزارهای موضوع قرارداد توضیحات لازم را به کارفرما ارائه نموده و اقدام مقتضی را در این خصوص بعمل آورد.
- ۸-۸) ارائه خدمات رفع مشکلات احتمالی در سیستم و به روز رسانی نرم افزارهای موضوع قرارداد، بر اساس آخرین نسخ DCU موجود با دسترسی از راه دور انجام خواهد شد و در صورتی که ارائه خدمات از راه دور نتواند مشکلات احتمالی را مرتفع نماید مجری متعهد می گردد بدون دریافت وجه نسبت به رفع مشکل به صورت حضوری اقدام نماید.
- ۸-۹) مجری متعهد به ارائه خدمات به صورت نفر ساعت تا سقف تعیین شده در ارائه خدماتی از قبیل رفع اشکالات نرم افزاری به صورت نامحدود، آموزش تغییرات نسخ جدید و بروز رسانی شده، خدمات تخصصی مشاوره به منظور افزایش کیفیت بهره برداری و بهینه سازی روش ها و روال های کارفرما در انجام امور مرتبط با نرم افزارهای ارائه شده، می باشد.
- ۸-۱۰) در صورتی که ارائه خدمات نماینده مجری در شهر تهران زیر دو ساعت باشد، دو نفر ساعت محاسبه و در صورتی که ارائه خدمات در خارج از محدوده تهران زیر دو ساعت باشد، ۸ نفر ساعت محاسبه خواهد شد.
- ۸-۱۱) مجری متعهد می گردد کلیه مستندات و فایل های نهایی استناد، مدارک و نسخ پشتیبانی را به کارفرما ارائه نماید.
- ۸-۱۲) مجری متعهد می گردد کلیه استناد، مدارک و اطلاعات را نزد خود محرمانه تلقی نماید و از افسای آن نزد اشخاص ثالث خودداری نماید. بدین منظور و جهت رعایت اصول محرمانگی در استناد کارفرما، نسبت به امضا توافقنامه محرمانگی به شرح پیوست توسط مجری اقدام می گردد.
- ۸-۱۳) مجری موظف به ارائه فاکتور، هر سه ماه یکبار طبق فرمت مورد تأیید کارفرما می باشد.
- ۸-۱۴) چنانچه مجری در پایان سال مالی کارفرما دارای مانده حساب باشد، متعهد است بلاfacile پس از دریافت فرم تأییدیه حسابرسی، پاسخ آن را ظرف دو هفته به آدرس اعلام شده و رونوشت آن را به کارفرما ارسال نماید و در صورت وجود هرگونه مغایرت احتمالی در حساب ها جهت رفع آن فوراً اقدام نموده و صورت جلسه رفع مغایرت را با نماینده کارفرما مهر و امضا نماید.
- ۸-۱۵) مجری موظف به ارائه گواهی معتبر از مبادی مالیاتی ذیصلاح در خصوص مالیات بر ارزش افزوده می باشد.

شماقواشتند و امضا نمایند (اعلیاً میتوانند امضاء را مهر

تهران، سید خندان، خیابان خواجه عبدالله انصاری، خیابان شهید مراغی، پلاک ۷ کد پستی: ۱۶۶۳۸۱۵۹۶۱ صندوق پستی: ۱۹۹۳۵-۵۹۸  
تلفن: ۰۲۱ ۸۲۳۹۴۰۰۰ (۰۲۱) ۸۲۳۹۴۰۰۰

کارخانه اصفهان کیلومترهای ۱۱ و ۱۲ جای خود را در اصفهان تلفن: ۰۳۱ ۳۲۸۰۱۰۱۱-۱۵ (۰۳۱) ۳۲۸۰۱۰۲۲ فکس: ۰۳۱ ۳۲۵۱۱۲۱۲۲

کارخانه: بندرعباس، کیلومترهای ۱۱ و ۱۲ شهید رجایی، منطقه ویژه اقتصادی خلیج فارس، شرکت پالایش نفت جی کد پستی: ۷۹۲۱۱۸۴۲۴۱

ترمینال ذخیره سازی و صادراتی: بندرعباس، اسکله شهید رجایی، اسکله خلیج فارس، سایت مخازن شرکت پالایش نفت جی





شirkat-e-palaish naft-e-jei  
(سهامی عام)

تاریخ: ۱۳۹۵/۰۵/۲۳

شماره:  
۱۰۱۰۱۵۳۱۵۳۱

پیوست:

#### ماده ۹ - تعهدات کارفرما

- ۹-۱) پرداخت وجه طبق ماده چهار قرارداد.
- ۹-۲) معرفی یک شخص به عنوان نماینده جهت نظارت و هماهنگی امور مربوط به موضوع قرارداد.
- ۹-۳) در اختیار گذاشتن اطلاعات ضروری در ارتباط با موضوع قرارداد.
- ۹-۴) مستولیت تهیه، کنترل و نگهداری نسخ پشتیبان از اطلاعات نرم افزارهای موضوع قرارداد بر عهده کارفرما است.

#### ماده ۱۰ - تغییر یک جانب

هیچیک از طرفین حق تغییر یکجانبه مواد و شرایط این قرارداد را ندارند مگر با توافق کتبی طرفین.

#### ماده ۱۱ - تضمین حسن انجام تعهدات

مجری همزمان با امضای قرارداد یک فقره ضمانت نامه با نکی معتبر و بی قید و شرط، معادل ۵٪ مبلغ کل قرارداد با سرسید یکساله و قابل تمدید به درخواست ذینفع را تسلیم کارفرما می نماید. این ضمانت نامه می باشد تا پایان مدت قرارداد اعتبار داشته و همچنین قابل تمدید باشد و هرگاه مجری ۱۵ روز قبل از انقضای مدت اعتبار ضمانت نامه اقدام به تمدید ننماید، کارفرما حق دارد ضمانت نامه مذکور را به نفع خود ضبط و برداشت نماید.

ضمانت نامه مذکور پس از پایان تعهدات مجری در قرارداد و انجام تسویه حساب نهایی، در صورت رضایت کارفرما از نحوه عملکرد مجری طرف ۳۰ روز بعد از دوره تضمین با درخواست کتبی مجری از طرف کارفرما قابل آزاداسازی خواهد بود و در صورت عدم ایفای هر یک از تعهدات از سوی مجری و یا بروز عیب و یا عدم تایید نماینده کارفرما به هر دلیل، وجه تضمین مذبور به عنوان خسارت قراردادی قابل ضبط خواهد بود. تشخیص میزان خسارات واردہ بر عهده کارفرما است که مورد قبول مجری می باشد و مجری حق هرگونه اعتراض را از خود سلب و ساقط می نماید.

بدینهی است در صورت تعلق هرگونه هزینه در خصوص مواردی از قبیل تمدید تضمین، بر عهده مجری می باشد.

تبصره ۵- هرگونه خسارت واردہ از طرف مجری به کارفرما (از هر حیث)، در هر زمان از محل تضمین مذبور و در صورت کافی نبودن مبلغ تضمین (به تشخیص کارفرما)، از محل مطالبات و یا تضمین های دیگر مجری یا هر طریق مقتضی دیگر، قابل جبران خواهد بود. مجری حق هرگونه اعتراض، ادعای و یا شکایتی را در مورد این ماده از خود سلب و اسقاط نمود.

تبصره ۶- کلیه هزینه ها، خسارات، جرایم و مطالبات کارفرما بدون هیچ قیاد و شرط و بدون رجوع به مراجع قضایی و اداری از محل تضمین فوق یا هر طریق مقتضی دیگر به تشخیص کارفرما قابل وصول است. مجری به کارفرما وکالت تام (با استقطاع حق عزل) اعطانمود که نسبت به وصول تضمین اقدام نماید.

#### ماده ۱۲ - خسارات تأخیر

به ازای هر روز تاخیر (به تشخیص کارفرما) در اجرای تعهدات موضوع قرارداد، معادل نیم درصد (۰.۵٪) از مبلغ کل قرارداد بعنوان جریمه دیر کرد از محل تضمین و مطالبات احتمالی مجری یا هر طریق مقتضی دیگر، کسر می گردد. مجموع جرائم فوق از ده درصد (۱۰٪) مبلغ قرارداد تجاوز نماید و در صورت تاخیر بیش از حد مجاز، کارفرما حق دارد به طور یکجانبه و بدون نیاز به اخطار کتبی به مجری نسبت به فسخ قرارداد اقدام نماید. در این صورت کلیه مبالغ مربوط به خسارت های ناشی از فعل یا ترک فعل مجری و هرگونه هزینه یا خسارت واردہ بر عهده مجری بوده و از محل مطالبات احتمالی و تضمین های مجری یا هر طریق مقتضی دیگر، تامین می گردد. تشخیص ایام تاخیر و تعیین میزان خسارت با تشخیص کارفرما بوده و مجری از این بابت حق هیچگونه ادعای، اعتراض و یا شکایتی را نخواهد داشت.

قابل شد و مورده تایید است - امضاء و مهر  
شماره ثبت: ۱۵۷۱۸۰۵  
تاریخ: ۱۵/۰۱/۱۴۰۱

(۴/۷)

تهران، سید خندان، خیابان خواجه عبدالله انصاری، خیابان شهید عراقی، پلاک ۷ کد پستی: ۱۶۶۳۸۱۵۸۶۱ صندوق پستی: ۱۹۹۷۵-۵۹۸  
تلفن: ۰۲۱-۸۱۲۹۴۰۰۰ (۰۲۱-۰۲۱-۲۲۵۲۱۹۰)

کارخانه صنایع اصفهان، کیلومتر ۱۲ جاده تهران-اصفهان، خیابان شهید عراقی، منطقه ویژه اقتصادی خلیج فارس، کد پستی: ۳۳۸۰۱۰۲۲ فکس: ۰۲۱-۳۳۸۰۱۰۱۱-۱۵

کارخانه بندرعباس، کیلومتر ۱۲ بزرگراه شهید رجایی، منطقه ویژه اقتصادی خلیج فارس، شرکت پالایش نفت جی کد پستی: ۷۹۳۱۱۸۴۲۴۱۰

ترمینال ذخیره سایی و صادراتی بندرعباس، اسکله شهید رجایی، سایت مخازن شرکت پالایش نفت جی



AVV1351118  
AVV1351118  
AVV1351118  
AVV1351118  
AVV1351118  
AVV1351118  
AVV1351118



شرکت پالایش نفت جی  
(سهامی عام)

تاریخ:

شماره:

پیوست:

تبصره ۷- پرداخت خسارات تأخیر، موجب رفع تکلیف و از بین رفتن تعهدات مجری نمی باشد و در هر حال مجری باید به تعهدات خود عمل نماید.

#### ماده ۱۳- خاتمه قرارداد

- ۱۳-۱) کارفرما در طول مدت قرارداد می تواند با اعلام کتبی و مهلت زمانی یک ماهه، قرارداد را خاتمه دهد. در این صورت مجری باید طرف مدت پانزده روز، گزارش وضعیت پیشرفت خدمات را تا آخرین روز منتهی به خاتمه قرارداد، تهیه و تسلیم کند. این گزارش، باید حاوی وضعیت و میزان پیشرفت هر بخش از خدمات در هر مرحله باشد.
- ۱۳-۲) هرگاه کارفرما رأساً یا براساس گزارش مجری، تشخیص دهد که لازم است تمام یا قسمتی از خدمات ناتمام تکمیل شود، باید موضوع را به مجری اعلام کند. در این صورت، مجری موظف است خدمات تکمیلی را در مهلت یک ماهه انجام دهد.
- ۱۳-۳) در هر صورت، مجری موظف است در پایان مهلت یک ماهه، نسبت به تحويل اصل تمام استاد و مدارک کار و ارائه صورتحساب حق الزحمه خدمات انجام شده و صورت هزینه های ناشی از پایان دادن قرارداد اقدام نماید.

#### ماده ۱۴- فسخ قرارداد

- موارد فسخ این قرارداد شامل و نه محدود به موارد ذیل می باشد:
- ۱۴-۱) احراز عدم صلاحیت مجری در اجرای مفاد قرارداد به تشخیص کارفرما.
- ۱۴-۲) عدم ایفای کامل و دقیق هریک از تعهدات مجری و مفاد قرارداد به تشخیص کارفرما.
- ۱۴-۳) تأخیر در اجرای تعهدات موضوع قرارداد به تشخیص کارفرما.
- ۱۴-۴) واگذاری کار به غیر بدون اخذ موافقت کتبی قبلی کارفرما.
- ۱۴-۵) ورشکستگی یا انحلال شرکت مجری.
- ۱۴-۶) شمول هر قبیل ممنوعیت قانونی نسبت به مجری.
- ۱۴-۷) در صورتیکه مجری گزارش عملکرد نادرست به کارفرما ارائه نماید و یا در تنظیم صورت وضعیت خود مرتکب تخلفی شده باشد.
- ۱۴-۸) ارتکاب هر قبیل جرم یا تخلف از سوی مجری.
- ۱۴-۹) عدم امکان استمرار قرارداد به هر دلیل به تشخیص کارفرما.

تبصره ۱- چنانچه مجری از ایجاد کامل و دقیق هر یک از تعهدات منظور شده در این قرارداد به تشخیص کارفرما، تخلف نموده و حداقل طی ۷ روز پس از اعلام کتبی کارفرما اقدام به انجام اقدامات اصلاحی ننماید، کارفرما حق خواهد داشت این قرارداد را رأساً و بطور یکطرفه فسخ نماید. فسخ قرارداد با اعلام کتبی از سوی کارفرما به عمل خواهد آمد. کارفرما فارغ از اعمال یا عدم اعمال حق فسخ، می تواند نسبت به وصول جمیع هزینه ها، خسارات و جرایم مربوطه از محل تضامین، مطالبات احتمالی و یا به هر طریق مقتضی دیگر، بدون هیچ قید و شرط و بی نیاز به مراجعته به هریک از مراجع قانونی، قضایی و اداری اقدام نماید.

#### ماده ۱۵- اقدامات پس از فسخ قرارداد

- ۱۵-۱) در صورتیکه بنا به تشخیص کارفرما، قرارداد حاضر مشمول فسخ باشد، افزون بر اینکه خسارات، هزینه ها و جرایم مربوطه باید توسط مجری در قبال کارفرما جبران و تادیه گردد، کارفرما رأساً و یا از طریق ثالث، اداره امور را بر عهده گرفته و ادامه تعهدات مجری را به هر نحو که صلاح بداند به اتمام رسانده و هزینه و خسارات مربوطه را از محل تضامین، مطالبات احتمالی مجری و یا هر طریق مقتضی دیگر به میزان تشخیص خود کسر، برداشت و به نفع خود ضبط می نماید. لازم به ذکر است تشخیص میزان خسارت واردہ بر عهده کارفرما می باشد و فسخ قرارداد با اعلام کتبی از سوی کارفرما بعمل خواهد آمد. مجری با امضاء این قرارداد حق هرگونه اعتراض و یا ادعای هر گونه خسارت را از خود سلب و ساقط می نماید.

~~شماره ثابت: شد: او.ام.ول.و.ت.ایل.ه.ای.ن.خ.ت~~

~~امضاء و مهر~~

(۵/۷)

*Ali*

تهران، سید خندان، خیابان حواجه عبدالله انصاری، خیابان شهید شریعتی پلاک ۷ کد پستی: ۱۶۶۲۸۱۵۹۶۱۰ صندوق پستی: ۱۹۹۲۵-۵۹۱  
تلفن: ۰۲۱-۸۳۷۹۴۰۰۰ فکس: ۰۲۱-۲۲۵۲۱۱۰

کارخانه: اصفهان کالا موتور جاده تهران-اصفهان، جنب پالایشگاه اصفهان تلفن: ۰۳۱-۲۲۸۰۱۰۱۱-۱۵ فکس: ۰۲۱-۲۲۸۰۱۰۲۲ کد پستی: ۸۲۳۵۱۱۲۱۲۲

کارخانه: بندرعباس، خیابان ۱۲ بزرگراه شهید رجایی، منطقه ویژه اقتصادی خلیج فارس، شرکت پالایش نفت جی کد پستی: ۷۹۳۱۱۸۴۲۴۱

ترمینال ذخیره سالم و صادراتی: بندرعباس، اسکله شهید رجایی، اسکله خلیج فارس، سایت مخازن شرکت پالایش نفت جی



AV-A121111  
AV-A1205888  
AV-A127-999  
AV-V9999999  
AV-A1211111  
AV-A12058888  
AV-A127-9999  
AV-V99999999  
AV-A12111111  
AV-A1205888888  
AV-A127-99999  
AV-V999999999



تاریخ: ۱۳۹۵/۰۷/۱۴

شماره:  
۱۰۱-۱۴۳۱۰

پیوست:

۱۵-۲) هرگاه فسخ قرارداد به استناد بند فوق توسط کارفرما اجرا گردد، کارفرما ضمن فسخ قرارداد و وصول تضامین مجری، نسبت به ارزیابی خدمات ارائه شده اقدام و بر اساس خدمات مورد تأیید خود با مجری تسویه حساب خواهد نمود.

تبصره ۹ - عدم استفاده کارفرما از حق خود نسبت به فسخ قرارداد مانع ضبط تضامین مجری نمی باشد.

#### ماده ۱۶ - نظارت بر اجرای قرارداد

نظارت بر حسن اجرای تعهدات مجری، بر عهده معاونت منابع انسانی و توسعه سازمانی کارفرما است. مجری ملزم به رعایت تمامی دستورالعمل‌ها و نکات مورد نظر معاونت فوق و یا نماینده وی می‌باشد. بدینهی است کلیه ارتباطات و مکاتبات فیما بین کارفرما و مجری از طریق ناظر انجام می‌شود و هرگونه پرداخت به مجری منوط به تأیید کمی و کیفی خدمات ارائه شده توسط ناظر خواهد بود.

#### ماده ۱۷ - فورس مژور (حوادث قهریه)

اگر به علی خارج از حیطه اقتدار و اراده طرفین از قبیل (سیل، زلزله، جنگ و آتش‌سوزی) انجام تمام و یا قسمتی از تعهدات موضوع این قرارداد امکان‌پذیر نباشد، مادام که علی مذکور ادامه داشته باشد، عدم انجام تعهدات که عرفاً متأثر از حالت فوق می‌باشد، تخلف از مفاد این قرارداد محسوب نمی‌شود و طرفین حداقل ظرف مدت پانزده روز پس از وقوع حادثه فورس مژور نسبت به تعیین وضعیت یا شرایط جدید اقدام خواهند نمود. تشخیص مصادیق، وقوع و یا رفع فورس مژور با کارفرما است.

تبصره ۱۰ - افزایش سطح عمومی قیمت‌ها، نرخ ارز، تعطیلی ناشی از شیوع بیمارهای واگیردار و... جزء موارد فورس مژور محسوب نمی‌گردد.

#### ماده ۱۸ - قانون حاکم و حل اختلاف

قرارداد حاضر در شهر تهران منعقد گردید و برای طرفین لازم‌الاجرا می‌باشد. قوانین رایج دولت جمهوری اسلامی ایران چه در حال و چه در آینده حاکم بر این قرارداد خواهد بود. طرفین در صورت بروز هرگونه اختلاف در تفسیر مواد قرارداد و یا اجراء تمام و یا قسمتی از آن و نیز کلیه اختلافات ناشی از قرارداد و یا مرتبط با آن، مدیریت شرکت سرمایه گذاری اهداف را به عنوان داور مرضی الطرفین پذیرفته و متعهد می‌شوند موضوع را از طریق داوری این نهاد حل و فصل نمایند.

تبصره ۱۱ - در صورت بروز اختلاف بین مجری و کارفرما، مجری متعهد است مادامی که نتیجه اختلاف مذکور مشخص نشده است نسبت به انجام تعهدات خود اقدام نماید و عدم انجام تعهدات مجری (به دلیل اختلاف بوجود آمده) منجر به ضبط مطالبات می‌گردد.

تبصره ۱۲ - داوری شرط مستقل است و در صورت بطلان قرارداد، شرط داوری همچنان معتبر می‌باشد.

#### ماده ۱۹ - اقامتگاه قانونی

اقامتگاه قانونی طرفین به استناد ماده ۱۰۱۰ قانون مدنی همان است که در ابتدای این قرارداد اعلام شده است و مجری تعهد می‌نماید در صورت تغییر آدرس، شماره تلفن‌ها و یا نمبر خود حداقل ظرف مدت سه روز مراتب را بصورت کمی به طرف مقابل اطلاع دهد، در غیر اینصورت کلیه مکاتبات و ابلاغ‌ها به آدرس و شماره تلفن و نمبر مذکور، ابلاغ شده تلقی می‌گردد.

قرائمه شد و مورده تایید (اصفهانی اعضا) و مهر

(۶/۷) (۱۱)

نهاد سید خندان، خیابان خواجه عبدالله انصاری، خیابان شهید عراقی، پلاک ۷ کد پستی: ۱۶۶۳۸۱۵۹۶۱ صندوق پستی: ۵۹۸-۱۹۹۲۵ (۰۲۱) ۲۲۵۲۲۳۰۰ تلفن: ۰۲۱ ۸۲۳۹۴۰۰۰

کارخانه اصفهان کلومتر ۵ جاده تهران-اصفهان، جنب پالیشگاه اصفهان تلفن: ۰۲۱ ۳۳۸۰۱۰۲۲ (۰۲۱) ۳۳۸۰۱۰۱۱ فکس: ۰۲۱ ۸۲۳۵۱۱۳۱۲۲

کارخانه: بندرعباس، کیلومتر ۱۲ بزرگراه شهید رجایی، منطقه ویژه اقتصادی خلیج فارس، شرکت پالیش نفت جی کد پستی: ۷۹۳۱۱۸۴۲۴۱

ترمینال ذخیره سازی و صادراتی: بندرعباس، اسکله شهید رجایی، اسکله خلیج فارس، سایت مخازن شرکت پالیش نفت جی



تاریخ: ۱۳۹۵/۰۵/۲۶

شماره:

۱۱۰ ۱۳۹۵/۰۵/۲۶

پیوست:



شرکت پالایش نفت جی  
(سهامی عام)

#### ماده ۲۰ - نسخه قرارداد

این قرارداد در بیست ماده و دوازده تبصره به همراه چهار فقره پیوست در سه نسخه متحده‌المتن و بدون قلم خوردگی به مهر و امضای طرفین رسیده و مبادله گردیده است که هر سه نسخه از جنبه حقوقی نافذ و به تنهایی دارای اعتبار است.

شرکت چارگون

(سهامی خاص)

فرزاد رحمانی

مدیر عامل و رئیس هیئت مدیره



شناسه ثبت: ۱۴۸۸۰۵ (سهامی خاص)

شرکت پالایش نفت جی

(سهامی عام)

محمد نیکوسخن

مدیر عامل و نائب رئیس هیئت مدیره

محسن ورزشکار

عضو هیئت مدیره



قرائت شد و مورد تایید است - امضاء و مهر

(۷/۷)

تهران سید خندان، خیابان حجاجه عبدالله انصاری، خیابان شهید رجایی، پلاک ۷ کدپ ت: ۱۶۶۲۸۱۵۹۶ صندوق پستی: ۱۹۹۳۵-۵۹۸  
تلفن: ۰۲۱ ۸۱۲۹۴۰۰۰ فکس: ۰۲۱ ۲۲۵۲۲۳۹۰

کارخانه اصفهان کیلومتر ۵ جاده تهران-اصفهان، جنب پالایشگاه اصفهان تلفن: ۰۳۱ ۳۳۸۰۱۰۱-۱۵ (۰۳۱ ۳۳۸۰۱۰۲۲) کد پستی: ۸۲۳۵۱۱۲۱۲۲

کارخانه بندر عباس، کیلومتر ۱۷ بزرگراه شهید رجایی، منطقه ویژه اقتصادی خلیج فارس، شرکت پالایش نفت جی کد پستی: ۷۹۳۱۸۴۲۴۱

ترمینال ذخیره سازی و صادراتی بندر عباس، اسکله شهید رجایی، اسکله خلیج فارس، سایت مخازن شرکت پالایش نفت جی



CE

AV-A1251118 AV-A1251118  
ISO 9001:2015 ISO 9001:2015  
ISO 30001:2018 ISO 30001:2018  
ISO 14001:2018 ISO 14001:2018  
ISO 31000:2018 ISO 31000:2018  
ISO TS 29001:2020 ISO TS 29001:2020  
17-QEORDA-1002774-TIC AV-A1251118  
AV-A1251118 AV-A1251118  
AV-A1251118 AV-A1251118  
AV-A1251118 AV-A1251118